

Manuale dell'operatore

DR540

Groomer da stadio





500 Venture Drive
Orrville, OH 44667
www.ventrac.com

Al proprietario Informazioni di contatto e identificazione del prodotto

Se occorre rivolgersi a un rivenditore Ventrac autorizzato per ottenere informazioni sulla manutenzione del prodotto, fornire sempre il modello del prodotto e i numeri di serie.

Compilare le seguenti informazioni per riferimenti futuri. Per individuare la posizione dei numeri di identificazione, fare riferimento alle immagini seguenti. Annotarli negli spazi forniti.

Rivenditore: _____ Data di acquisto: _____

Indirizzo del rivenditore: _____

Numero di telefono del rivenditore: _____

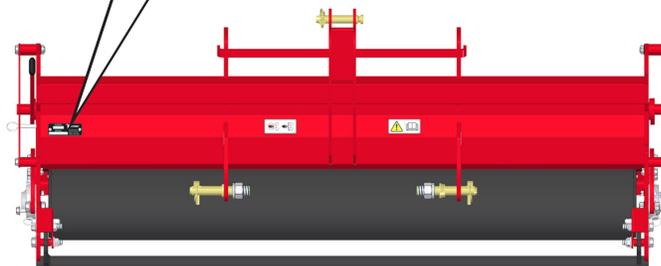
Numero di fax del rivenditore: _____

Con il vostro dispositivo mobile, potete scansionare il codice QR presente sulla piastra del numero di serie per accedere a manuali, garanzia e altre informazioni relative al prodotto.



Numero del modello # _____

Numero di serie # _____



Venture Products Inc. si riserva il diritto di apportare modifiche alla progettazione o alle specifiche senza l'obbligo di apportare modifiche analoghe ai prodotti fabbricati in precedenza.

SOMMARIO

INTRODUZIONE	PAGINA 4
Descrizione del prodotto	4
Perché è necessario un manuale dell'operatore?	4
Utilizzo del manuale.	5
Glossario del manuale	5
SICUREZZA	PAGINA 6
Procedure generali di sicurezza	6
Formazione richiesta	6
Requisiti relativi ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI)	6
Sicurezza operativa	6
Non fare salire passeggeri	8
Utilizzo in pendenza.	8
Trasporto su autocarro o rimorchio	9
Manutenzione	9
Sicurezza del carburante	10
Sicurezza idraulica	11
Adesivi di sicurezza	12
COMANDI OPERATIVI	PAGINA 14
Barra di livellamento	14
Rullo.	14
Barra a punte	14
Spazzola per grooming (opzionale)	15
Kit resistenza del groomer (opzionale)	15
Cambio da resistenza in acciaio a rete livellatrice in cocco	16
FUNZIONAMENTO GENERALE	PAGINA 17
Ispezione giornaliera	17
Collegamento	17
Distacco.	17
Procedure operative e suggerimenti	17
Trasporto dell'attrezzo	19
MANUTENZIONE	PAGINA 20
Pulizia e manutenzione generale	20
Sostituzione delle punte	20
Punti di lubrificazione.	20
Rimessaggio	21
Programma di manutenzione	21
Elenco di controllo per la manutenzione	21
SPECIFICHE	PAGINA 22
Dimensioni	22
Caratteristiche	22

INTRODUZIONE



Venture Products Inc. è lieta di offrire il nuovo groomer da stadio Ventrac DR540! Confidiamo nel fatto che l'apparecchiatura Ventrac possa fornire un'UNICA soluzione motrice.

Si prega di visitare il nostro sito internet o di contattare il proprio rivenditore Ventrac autorizzato per un elenco completo degli articoli disponibili per il nuovo groomer da stadio.

Scansionare il codice QR o visitare il sito <http://ventrac.com/QR/groomer> per un video di panoramica delle operazioni del groomer da stadio e del sistema di rinnovamento.



	Descrizione dell'articolo	Codice
Accessori	Kit resistenza del groomer - Rete livellatrice in acciaio e cocco	70.8154
	Kit spazzola per grooming	70.8156

Descrizione del prodotto

Il groomer da stadio Ventrac DR540 è progettato unicamente allo scopo di manutenzione e grooming dei campi interni degli stadi. DR540 include funzioni per frantumazione della superficie, livellamento del campo e compattazione. Quando utilizzato con i kit spazzola per grooming o resistenza opzionali di Ventrac, DR540 può essere utilizzato per preparazione, grooming e finitura del campo interno, per un gioco sicuro e omogeneo.

Il groomer da stadio DR540 può essere utilizzato su qualsiasi trattorino o unità motrice dotati di attacco a tre punti categoria 1.

Per i campi interni che richiedono un rinnovo estensivo prima del grooming, utilizzare il sistema di rinnovamento per stadi Ventrac DG550.

NOTA: se il groomer da stadio è dotato di kit resistenza del groomer, non deve essere utilizzato su un'unità motrice con cabina. Quando la resistenza del groomer è ripiegata e il groomer da stadio è sollevato, la maniglia della resistenza del groomer potrebbe entrare a contatto e danneggiare il finestrino posteriore della cabina.

Perché è necessario un manuale dell'operatore?

Questo manuale è stato realizzato per fornire importanti informazioni relative all'utilizzo e alla manutenzione della macchina in maniera sicura, e per evitare lesioni personali e danni al prodotto. È suddiviso in capitoli per una pratica consultazione delle informazioni ricercate.

Il proprietario di ogni apparecchiatura Ventrac è tenuto a leggere attentamente il Manuale dell'operatore. La lettura del Manuale dell'operatore sarà utile per acquisire familiarità con i componenti specifici dell'apparecchiatura. In caso di danni o illeggibilità del manuale, sostituirlo immediatamente. Per la sostituzione, rivolgersi al rivenditore Ventrac locale.

Quando si utilizza un attrezzo Ventrac, è indispensabile leggere e seguire le istruzioni relative alla sicurezza e all'utilizzo sia dell'unità motrice che dell'attrezzo utilizzato, per evitare qualunque tipo di rischio durante l'uso.

Le informazioni fornite in questo manuale indicano all'operatore le procedure più sicure per utilizzare la macchina e sfruttarla pienamente. L'inosservanza delle precauzioni di sicurezza elencate in questo manuale può causare lesioni personali e/o danni all'apparecchiatura.

INTRODUZIONE

Utilizzo del manuale

Questo manuale identifica potenziali pericoli e problemi di sicurezza per aiutare l'utente, e le altre persone, ad evitare lesioni personali e/o danni all'apparecchiatura.

La sicurezza deve sempre essere la principale priorità quando si lavora o intervengono operatori inesperti o si utilizza un'apparecchiatura. La probabilità che si verifichino incidenti è maggiore quando non vengono seguite le procedure operative corrette o intervengono operatori inesperti.

DEFINIZIONI DEI SIMBOLI



Questo simbolo indica potenziali pericoli per la salute e per la sicurezza. Indica precauzioni di sicurezza. Riguarda la sicurezza dell'operatore e delle altre persone.

I termini che identificano il livello di criticità in termini di sicurezza sono tre: Pericolo, Avvertenza e Attenzione.

DEFINIZIONE DEI TERMINI DI SEGNALAZIONE

PERICOLO

Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, causerà lesioni personali gravi o fatali. Questa parola è riservata ai casi più estremi.

AVVERTENZA

Indica una potenziale situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare lesioni personali gravi o fatali.

ATTENZIONE

Indica una potenziale situazione di pericolo che, se non evitata, può causare lesioni personali lievi o moderate e/o danni materiali. Serve anche a mettere in guardia contro pratiche non sicure.

Il presente manuale, inoltre, utilizza due termini per evidenziare maggiormente le informazioni fornite.

ATTENZIONE: richiama l'attenzione su informazioni meccaniche particolari allo scopo di evitare danni all'apparecchiatura e/o indicare le migliori procedure per la cura e la manutenzione dell'apparecchiatura.

NOTA: evidenzia informazioni di carattere generale che richiedono particolare attenzione.

NOTA: in vari punti del presente manuale può essere indicato "orientamento destro" e "orientamento sinistro". Destra e sinistra si riferiscono alla posizione in cui si guarda in avanti dalla postazione dell'operatore.

Glossario del manuale

Unità motrice Trattore Ventrac o altro dispositivo a motore Ventrac che può essere azionato da solo o con un attrezzo o accessorio.

Attrezzo Apparecchiatura Ventrac il cui funzionamento richiede un'unità motrice.

Accessorio Dispositivo che si collega a un'unità motrice o a un attrezzo per estenderne le capacità.

Macchina Qualunque "attrezzo" o "accessorio" utilizzato assieme a un'unità motrice.

SICUREZZA



Procedure generali di sicurezza per unità motrici, attrezzi e accessori Ventrac



Formazione richiesta

- La responsabilità della corretta formazione degli operatori è esclusivamente a carico del proprietario della macchina.
- Spetta esclusivamente al proprietario/operatore la responsabilità dell'utilizzo di questa macchina e della prevenzione di incidenti o lesioni a sé stesso, ad altre persone o a beni.
- Si raccomanda di non consentire l'uso o la manutenzione a bambini o a personale non formato. L'età dell'operatore può essere limitata da normative locali.
- Prima di utilizzare questa macchina, leggere il manuale dell'operatore e comprenderne il contenuto.
- Qualora l'operatore della macchina non fosse in grado di comprendere questo manuale, la responsabilità di spiegare in modo dettagliato all'operatore il materiale contenuto nel presente manuale spetta al proprietario della macchina.
- Apprendere e comprendere l'uso di tutti i comandi.
- Apprendere come arrestare rapidamente l'unità motrice e gli attrezzi in caso di emergenza.

Requisiti relativi ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI)

- Il proprietario è tenuto a garantire che tutti gli operatori facciano uso di DPI adeguati durante l'utilizzo della macchina. Ogni volta che si utilizza la macchina, indossare i seguenti DPI:
- Occhiali protettivi e cuffie protettive certificati.
- Calzature antiscivolo chiuse.
- Pantaloni lunghi.
- Una maschera antipolvere per ambienti polverosi.
- Possono essere necessari DPI supplementari. Fare riferimento alle procedure di sicurezza relative al prodotto per eventuali requisiti aggiuntivi.

Sicurezza operativa

- Fare in modo di raccogliere capelli lunghi e indumenti larghi. Non indossare gioielli.
- Ispezionare la macchina prima dell'uso. Riparare o sostituire eventuali componenti danneggiati, usurati o mancanti. Assicurarsi che le coperture e le protezioni siano in buone condizioni di funzionamento e correttamente fissati in posizione. Effettuare qualsiasi regolazione necessaria prima di utilizzare la macchina.
- Alcune immagini nel presente manuale possono mostrare protezioni o coperchi aperti o rimossi per illustrare chiaramente le istruzioni. Non è assolutamente consentito l'utilizzo della macchina senza la corretta installazione di questi dispositivi.
- Eventuali alterazioni o modifiche a questa macchina possono ridurre la sicurezza e causare danni alla macchina stessa. Non alterare i dispositivi di sicurezza né operare con le protezioni o i coperchi rimossi.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che tutti i comandi funzionino correttamente e ispezionare tutti i dispositivi di sicurezza. Non utilizzare la macchina se i comandi o i dispositivi di sicurezza non sono in corrette condizioni di funzionamento.
- Controllare il funzionamento del freno di stazionamento prima di utilizzare la macchina. Riparare o regolare il freno di stazionamento, se necessario.
- Osservare e seguire tutte le indicazioni riportate sugli adesivi di sicurezza.
- Tutti i comandi devono essere azionati esclusivamente dalla postazione operatore.

SICUREZZA



Procedure di sicurezza generali per unità motrici, attrezzi e accessori Ventrac



- Indossare sempre la cintura di sicurezza se la macchina ha una roll-bar installata e in posizione verticale.
- Verificare che l'attrezzo o l'accessorio sia bloccato o fissato saldamente all'unità motrice prima dell'uso.
- Assicurarci che tutti gli astanti si trovino a debita distanza dall'unità motrice e dall'attrezzo prima della messa in funzione. Arrestare la macchina se qualcuno entra nell'area di lavoro.
- L'operatore deve sempre prestare attenzione a ciò che accade intorno a sé, senza perdere la concentrazione sull'attività che sta svolgendo. Guardare sempre nella direzione in cui si sta muovendo la macchina.
- Guardare dietro e verso il basso prima di fare retromarcia per essere sicuri di avere via libera.
- Se si urta un oggetto, fermarsi e ispezionare la macchina. Effettuare le eventuali riparazioni necessarie prima di riavviare la macchina.
- Interrompere immediatamente l'attività in caso si sospetti un malfunzionamento dell'apparecchiatura. Un rumore insolito può indicare un guasto all'apparecchiatura o la necessità di manutenzione. Effettuare qualsiasi riparazione necessaria prima di riutilizzare la macchina.
- Se è in dotazione la funzione marce alte/basse, non alternare mai tra marce alte a marce basse mentre si è in pendenza. Portare sempre la macchina su una superficie piana e inserire il freno di stazionamento prima di cambiare tipo di marcia.
- Non lasciare la macchina incustodita mentre è in funzione.
- Parcheggiare sempre la macchina su una superficie piana.
- Spegnerne sempre il motore quando si collega la cinghia di trasmissione dell'attrezzo all'unità motrice.
- Mai lasciare la postazione operatore senza aver prima abbassato l'attrezzo a terra, inserito il freno di stazionamento, spento il motore ed estratto la chiave di accensione. Accertarsi del completo arresto di tutte le parti in movimento prima di scendere.
- Mai lasciare la macchina incustodita senza aver prima abbassato l'attrezzo a terra, inserito il freno di stazionamento, spento il motore ed estratto la chiave di accensione.
- Utilizzare la macchina solo in condizioni di adeguata illuminazione.
- Non utilizzare la macchina in caso di rischio di fulmini.
- Lo scarico del materiale di qualsiasi attrezzo non deve essere mai effettuato in direzione di persone, edifici, animali, veicoli o altri oggetti di valore.
- Il materiale non deve mai essere scaricato contro una parete o un'ostruzione. Il materiale rischia di rimbalzare contro l'operatore.
- Prestare particolare attenzione quando ci si avvicina ad angoli ciechi, arbusti, alberi o altri oggetti che potrebbero ostruire la visuale.
- Non mettere in funzione il motore all'interno di un edificio senza un'adeguata ventilazione.
- Non toccare il motore o la marmitta mentre il motore è in funzione o subito dopo averlo spento. La temperatura di queste aree potrebbe essere tale da causare ustioni.
- Non modificare le impostazioni del regolatore del motore né far funzionare il motore a regimi eccessivi. Il funzionamento del motore a regimi eccessivi può aumentare il rischio di lesioni personali.
- Al fine di ridurre il rischio di incendi, mantenere il vano batteria, il motore e le aree della marmitta privi di erba, foglie, grasso in eccesso e altri materiali infiammabili.

SICUREZZA



Procedure di sicurezza generali per unità motrici, attrezzi e accessori Ventrac



- Liberare l'area di lavoro da oggetti che potrebbero essere urtati o lanciati dalla macchina.
- Tenere persone e animali fuori dall'area di lavoro.
- Ispezionare adeguatamente l'area di lavoro prima della messa in funzione. Non utilizzare la macchina in aree in cui la trazione o la stabilità sono dubbie.
- Ridurre la velocità quando si opera su terreno accidentato.
- L'apparecchiatura può causare lesioni gravi e/o morte se utilizzata in modo improprio. Prima dell'uso, apprendere e comprendere il funzionamento e la sicurezza dell'unità motrice e dell'attrezzo utilizzato.
- Non utilizzare la macchina se non si è in buone condizioni fisiche e mentali, se si può essere distratti da dispositivi personali o se si è sotto l'influenza di qualsiasi sostanza che potrebbe compromettere decisioni, destrezza o giudizio.
- I bambini sono attratti dall'attività delle macchine. Prestare attenzione ai bambini e non consentire loro di entrare nell'area di lavoro. Spegnerne la macchina se un bambino entra nell'area di lavoro.
- Unità motrici, attrezzi e accessori non sono progettati o intesi per il transito su carreggiate pubbliche. Non utilizzare né viaggiare mai su strade pubbliche o autostrade.
- Operare con le luci di sicurezza quando si lavora in prossimità delle carreggiate.
- Rallentare e procedere con cautela quando si guida su strade o in prossimità di carreggiate con traffico. Fermarsi prima di attraversare strade o marciapiedi. Procedere con cautela in prossimità di aree o oggetti che possono occultare la visuale.

Non fare salire passeggeri

- Sull'unità motrice può salire esclusivamente l'operatore. Non fare salire passeggeri.
- Non fare mai salire passeggeri su attrezzi o accessori.

Utilizzo in pendenza

- Le pendenze possono causare perdita di controllo e incidenti di ribaltamento, con conseguenti lesioni gravi o mortali. Acquisire familiarità con il freno di stazionamento di emergenza, insieme ai comandi dell'unità motrice e alle loro funzioni.
- Se l'unità motrice è dotata di una roll-bar ribaltabile, è necessario bloccarla in posizione verticale quando si opera su qualsiasi pendenza.
- Utilizzare le marce basse (se in dotazione) quando si utilizza la macchina su pendenze superiori a 15 gradi.
- Non eseguire arresti o avvii bruschi durante l'uso in pendenza.
- Non alternare mai tra marce alte e marce basse mentre si è in pendenza. Portare sempre l'unità motrice su una superficie piana e inserire il freno di stazionamento prima di cambiare tipo di marcia o mettere l'unità motrice in folle.
- Fattori quali superfici bagnate e terreno sconnesso tendono a ridurre il livello di sicurezza. Non guidare in zone in cui la macchina potrebbe perdere trazione o ribaltarsi.
- Prestare attenzione ai pericoli nascosti nel terreno.
- Stare lontano da scarpate, fossati e argini.
- Evitare curve strette durante l'uso in pendenza.

SICUREZZA



Procedure di sicurezza generali per unità motrici, attrezzi e accessori Ventrac



- La trazione di carichi su terreni collinari riduce la sicurezza. È responsabilità del proprietario/operatore determinare i carichi che possono essere gestiti in sicurezza in pendenza.
- Trasportare la macchina con l'attrezzo abbassato o vicino al suolo per migliorare la stabilità.
- Durante l'uso in pendenza, guidare in salita o discesa ogniqualvolta è possibile. Se è necessario effettuare curve durante la guida lungo zone in pendenza, ridurre la velocità e sterzare lentamente nella direzione della discesa.
- Assicurarsi che la riserva di carburante sia sufficiente per il funzionamento continuo. Si raccomanda una quantità minima di mezzo serbatoio di carburante.

Trasporto su autocarro o rimorchio

- Prestare attenzione durante il carico o lo scarico della macchina su un autocarro o un rimorchio.
- Utilizzare rampe a massima larghezza per caricare la macchina su un autocarro o un rimorchio.
- Il freno di stazionamento non è sufficiente per bloccare la macchina durante il trasporto. Bloccare saldamente l'unità motrice e/o l'attrezzo al veicolo di trasporto utilizzando sistematicamente cinghie, catene, cavi o funi. Le cinghie anteriori e posteriori devono essere rivolte verso il basso e verso l'esterno della macchina.
- Interrompere l'alimentazione del carburante all'unità motrice durante il trasporto su un autocarro o un rimorchio.
- Se in dotazione, posizionare l'interruttore di esclusione della batteria in posizione Off per interrompere l'alimentazione elettrica.

Manutenzione

- Preservare la leggibilità degli adesivi di sicurezza. Rimuovere ogni traccia di grasso, sporcizia e detriti dagli adesivi di sicurezza e dalle etichette di istruzioni.
- Se gli adesivi sono sbiaditi, illeggibili o mancanti, contattare immediatamente il rivenditore per la sostituzione.
- Quando si installano nuovi componenti, accertarsi che sui componenti sostitutivi siano apposti gli adesivi di sicurezza vigenti.
- Se è necessario sostituire un componente, utilizzare solo pezzi di ricambio originali Ventrac.
- Posizionare sempre l'interruttore di esclusione della batteria in posizione Off o scollegare la batteria prima di eseguire qualsiasi riparazione. Scollegare prima il terminale negativo e in seguito il terminale positivo. Ricollegare prima il terminale positivo e in seguito il terminale negativo.
- Mantenere debitamente serrati tutti i bulloni, dadi, viti e altri dispositivi di fissaggio.
- Mantenere sempre l'attrezzo abbassato a terra, inserire il freno di stazionamento, spegnere il motore ed estrarre la chiave di accensione. Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia, ispezione, regolazione o riparazione, accertarsi che tutte le parti in movimento siano completamente arrestate.
- Se l'unità motrice, l'attrezzo o l'accessorio richiedono riparazioni o regolazioni non indicate nel manuale dell'operatore, portare l'unità motrice, l'attrezzo o l'accessorio presso un rivenditore Ventrac autorizzato per gli interventi necessari.
- Non eseguire mai interventi di manutenzione sull'unità motrice e/o sull'attrezzo se quando qualcuno è presente nella postazione operatore.
- Indossare sempre occhiali protettivi durante la manipolazione della batteria.
- Controllare regolarmente la tenuta e l'usura delle linee del carburante. Serrarle o ripararle a seconda delle necessità.
- Al fine di ridurre il rischio di incendi, mantenere il vano batteria, il motore e le aree della marmitta privi di erba, foglie e grasso in eccesso.

SICUREZZA



Procedure di sicurezza generali per unità motrici, attrezzi e accessori Ventrac



- Non toccare il motore, la marmitta o altri componenti dello scarico mentre il motore è in funzione o subito dopo averlo spento. La temperatura di queste aree potrebbe essere tale da causare ustioni.
- Lasciare raffreddare il motore prima di immagazzinarlo e non immagazzinarlo in prossimità di fiamme libere.
- Non modificare le impostazioni del regolatore del motore né far funzionare il motore a regimi eccessivi. Il funzionamento del motore a regimi eccessivi può aumentare il rischio di lesioni personali.
- Le molle possono contenere energia immagazzinata. Prestare attenzione durante il disinserimento o la rimozione di molle e/o componenti caricati a molla.
- Un'ostruzione o un blocco in un sistema di azionamento o parti mobili/rotanti può causare un accumulo di energia immagazzinata. Alla rimozione dell'ostruzione o del blocco, il sistema di azionamento o le parti mobili/rotanti possono muoversi improvvisamente. Non tentare di rimuovere un'ostruzione o un blocco con le mani. Tenere mani, piedi e indumenti lontani da tutte le parti azionate da motore.

Sicurezza del carburante

- Al fine di evitare lesioni personali o danni materiali, maneggiare il carburante con la massima cautela. Il carburante è estremamente infiammabile e i vapori sono esplosivi.
- Evitare di rifornire di carburante la macchina mentre si fuma o in prossimità di fiamme o scintille.
- Rifornire sempre la macchina all'aperto.
- Non immagazzinare la macchina o il contenitore del carburante in ambienti chiusi dove potrebbe entrare a contatto con fumi o fiamme libere, scintille o fiamme pilota.
- Conservare il carburante esclusivamente in un contenitore approvato. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non riempire mai i contenitori all'interno di un veicolo o sul pianale di un autocarro o di un rimorchio con un rivestimento in plastica. Posizionare sempre i contenitori a terra lontano dal veicolo prima di riempirli.
- Rimuovere la macchina dall'autocarro o dal rimorchio e fare rifornimento a terra. Se ciò non è possibile, rifornire la macchina utilizzando un contenitore portatile, anziché un erogatore di carburante.
- Non rimuovere mai il tappo del carburante né aggiungere carburante mentre il motore è acceso. Lasciare raffreddare il motore prima di fare rifornimento.
- Non rimuovere mai il tappo del carburante mentre si è in pendenza. Rimuovere il tappo del carburante solo quando la macchina è parcheggiata su una superficie piana.
- Riposizionare saldamente il tappo del serbatoio del carburante e il tappo del contenitore.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante. Riempire solo fino alla parte inferiore del collo del bocchettone, non riempire completamente il collo del bocchettone. Un riempimento eccessivo del serbatoio del carburante potrebbe causare l'ingolfamento del motore, perdite di carburante dal serbatoio e/o danni al sistema di controllo delle emissioni.
- In caso di fuoriuscita di carburante, non tentare di avviare il motore. Allontanare l'unità motrice dalla fuoriuscita di carburante ed evitare di creare qualsiasi fonte di accensione fino a quando i vapori del carburante non si saranno dissipati.
- Se il serbatoio del carburante deve essere svuotato, svuotarlo all'aperto in un contenitore approvato.
- Controllare regolarmente la tenuta e l'usura delle linee del carburante. Serrarle o ripararle a seconda delle necessità.
- L'impianto di alimentazione è dotato di una valvola di arresto. Escludere l'erogazione di carburante durante il trasporto della macchina da un posto all'altro, quando si parcheggia la macchina al chiuso o durante la manutenzione dell'impianto di alimentazione.

SICUREZZA



Procedure di sicurezza generali per unità motrici, attrezzi e accessori Ventrac



Sicurezza idraulica

- Assicurarsi che i collegamenti idraulici siano ben saldi e che tutti i flessibili e i tubi idraulici siano in buone condizioni. Riparare eventuali perdite e sostituire eventuali flessibili o tubi danneggiati o deteriorati prima di avviare la macchina.
- Possono verificarsi perdite idrauliche ad alta pressione. Le perdite idrauliche richiedono particolare cautela e attenzione.
- Utilizzare un pezzo di cartone e una lente d'ingrandimento per individuare perdite idrauliche sospette.
- Tenere il corpo e le mani lontano da fori o ugelli che espellono fluido idraulico ad alta pressione. Se il fluido idraulico che fuoriesce ad alta pressione entra a contatto con la pelle può provocare gravi lesioni, con conseguenti gravi complicanze e/o infezioni secondarie in caso di mancato trattamento. In caso di contatto del fluido idraulico con la pelle, rivolgersi immediatamente a un medico, indipendentemente dalla gravità della lesione.
- L'impianto idraulico può contenere energia immagazzinata. Prima di eseguire interventi di manutenzione o riparazione sull'impianto idraulico, rimuovere eventuali attrezzi, inserire il freno di stazionamento, disinserire il sistema di trasferimento del peso (se in dotazione), spegnere il motore ed estrarre la chiave di accensione. Per scaricare la pressione sull'impianto idraulico ausiliario, spegnere il motore dell'unità motrice e spostare la leva di comando idraulico a sinistra e a destra prima di scollegare gli attacchi rapidi idraulici ausiliari.

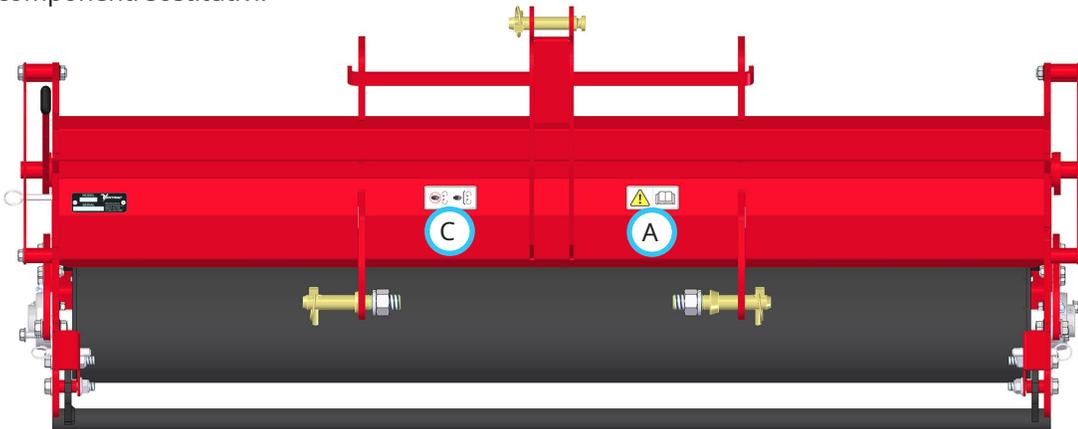
SICUREZZA

Adesivi di sicurezza

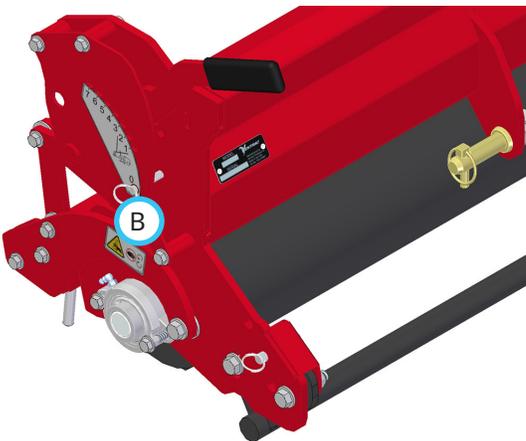
È obbligatorio mantenere i seguenti adesivi di sicurezza sull'attrezzo.

Mantenere tutti gli adesivi di sicurezza in buone condizioni di leggibilità. Rimuovere tutto il grasso, lo sporco e i detriti dagli adesivi di sicurezza e dalle etichette di istruzioni. Se gli adesivi sono sbiaditi, illeggibili o mancanti, rivolgersi immediatamente al rivenditore per la sostituzione.

In caso di installazione di nuovi componenti, accertarsi che gli attuali adesivi di sicurezza vengano applicati sui componenti sostitutivi.

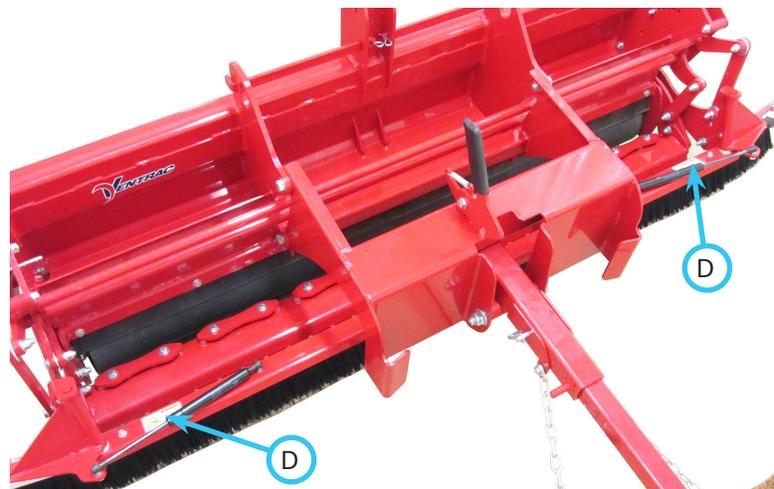
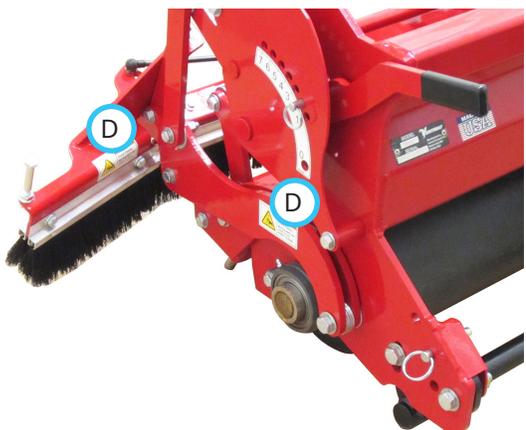


Lati sinistro e destro

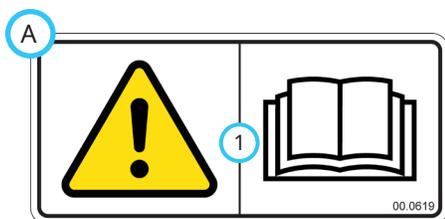


70.8156 Kit spazzola per grooming

Lati sinistro e destro



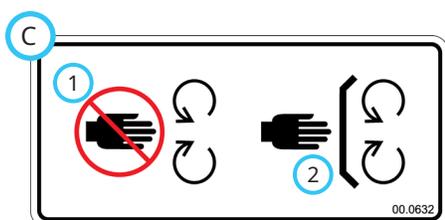
SICUREZZA



1. Leggere il manuale dell'operatore.



1. Attenzione - punto di schiacciamento. Rimanere a distanza dalle parti in movimento.



1. Rimanere a distanza dalle parti in movimento.
2. Tenere tutte le protezioni e le schermature in posizione.



1. Attenzione - punto di schiacciamento. Rimanere a distanza dalle parti in movimento.

Adesivo	Descrizione	Codice	Quantità
A	Leggere il manuale dell'operatore	00.0619	1
B	Avvertenza, punto di presa	00.0364	2
C	Pericolo di parti in movimento	00,0632	1
D	Avvertenza, punto di presa (Accessorio opzionale spazzola per grooming)	00.0364	6

COMANDI OPERATIVI

Barra di livellamento

La barra di livellamento (A) è utilizzata per trasportare e distribuire il materiale per riempire le aree depresse. La barra di livellamento può essere lasciata liberamente flottante o bloccata in posizione per un utilizzo più aggressivo. La barra di livellamento può essere resa più aggressiva accorciando l'attacco superiore a 3 punti o meno aggressiva allungando l'attacco superiore a 3 punti.



Per bloccare in posizione la barra di livellamento, inserire due perni (B) attraverso il telaio e le piastre terminali della barra di livellamento. Per consentire alla barra di livellamento di flottare, rimuovere i due perni dal telaio e dalle piastre terminali della barra di livellamento e posizionarli nei fori di stoccaggio (C).

Rullo

Il rullo viene utilizzato per:

Compattare la terra che è stata spostata lungo il campo, per fornire un gioco uniforme e capacità di rimbalzo al campo. Questo aiuta anche a preservare la qualità del campo. Se il terreno viene lasciato smosso, durante il gioco e in caso di pioggia il materiale può essere spostato.

1. Aiutare a distinguere le aree che necessitano più lavoro di livellamento.
2. Rispinge nel terreno i piccoli sassi, per fornire migliori condizioni di gioco, con meno probabilità di rimbalzi fuori controllo.

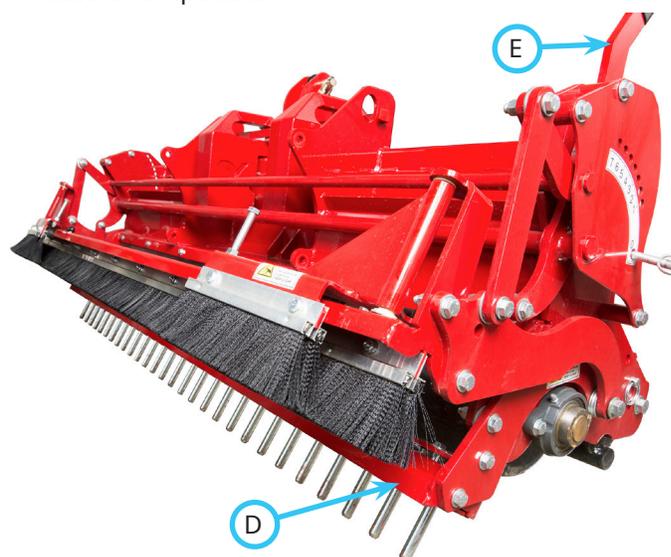
Il rullo viene controllato sollevando e abbassando l'attacco a 3 punti*. Durante il funzionamento, l'attacco a 3 punti deve essere messo in posizione flottante.

È possibile aggiungere fino a sei zavorre Ventrac al groomer posteriore per aiutare a compattare il campo.

Barra a punte

La barra a punte (D) è utilizzata per:

1. Creare scanalature nella superficie del campo da bagnato, per creare una maggiore superficie ed accelerare il processo di asciugatura.
2. Rompere il terreno quando la superficie del campo è dura e compattata.



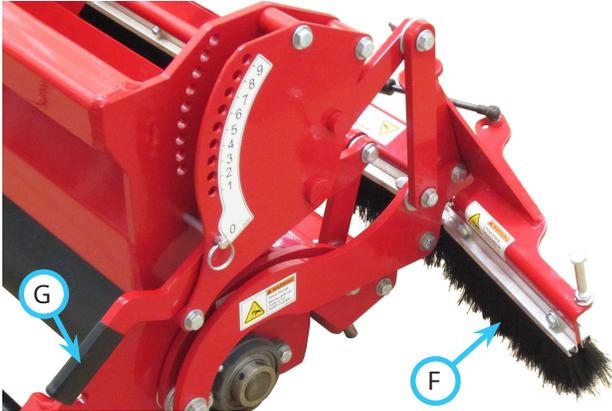
La barra a punte può essere impostata a un'altezza fissa inserendo un perno di bloccaggio nel foro desiderato nella piastra del selettore e nella scanalatura nella leva di regolazione della barra a punte (E). La barra a punte può anche essere resa più aggressiva allungando l'attacco superiore a 3 punti o meno aggressiva accorciando l'attacco superiore a 3 punti.

*Fare riferimento al manuale dell'operatore dell'unità motrice per il funzionamento dei comandi dell'unità motrice.

COMANDI OPERATIVI

Spazzola per grooming (opzionale)

La spazzola per grooming (F) è utilizzata per fornire al campo un bell'aspetto finale in condizioni asciutte. La spazzola non può essere utilizzata in condizioni di bagnato.



La spazzola per grooming può essere impostata a un'altezza fissa inserendo un perno di bloccaggio nel foro desiderato nella piastra del selettore e nella scanalatura nella leva di regolazione della spazzola (G). La rimozione del perno di bloccaggio consentirà la libera flottazione della spazzola per grooming.

Kit resistenza del groomer (opzionale)

Il kit resistenza del groomer include una resistenza in acciaio e una rete livellatrice in cocco. La resistenza in acciaio e la rete livellatrice in cocco sono intercambiabili. La resistenza fluttua sul terreno dietro al groomer posteriore, per fornire al campo un aspetto rifinito.

La resistenza in acciaio è l'opzione di finitura più versatile. Funziona bene in ogni condizione ma non fornirà una finitura ottimale di un campo asciutto come la spazzola o la rete livellatrice in cocco.

La rete livellatrice in cocco fornisce la finitura finale migliore per i campi asciutti, ma non può essere utilizzata in condizioni di bagnato.

La resistenza del groomer viene sollevata da terra quando il groomer posteriore è sollevato e può essere trasportata per brevi distanze in questa posizione.

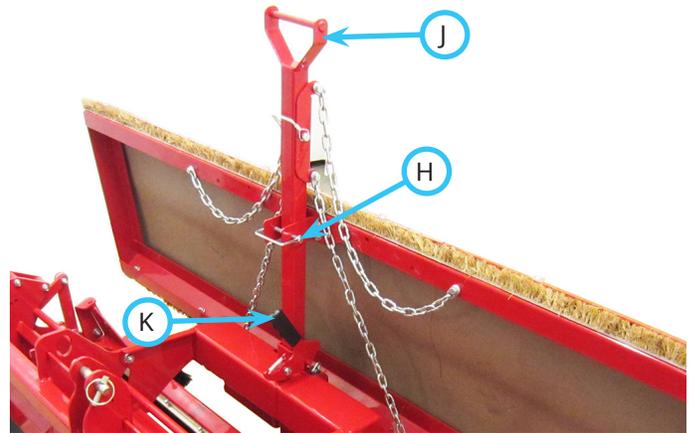
La resistenza del groomer può essere chiusa per lo stoccaggio o il trasporto su rimorchio.

1. Rimuovere il perno (H) dalle staffe di fermo della resistenza.



2. Sollevare la maniglia (J) fino a quando il braccio non si attacca al telaio di attacco della resistenza.
3. Spingere in dentro la parte superiore del telaio fino a quando le staffe di fermo della resistenza non scorrono oltre il tubo del braccio di sollevamento e rimontare il perno.

Per abbassare la resistenza per l'uso:

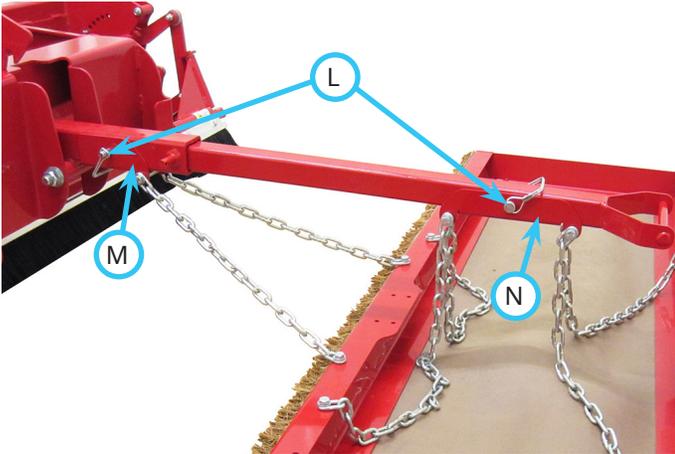


1. Rimuovere il perno (H) dalle staffe di fermo della resistenza.
2. Mantenendo la maniglia (J), rilasciare il fermo del telaio di sollevamento della resistenza (K), quindi abbassare a terra la resistenza.

COMANDI OPERATIVI

Cambio da resistenza in acciaio a rete livellatrice in cocco

1. Abbassare la resistenza corrente al livello del suolo.
2. Rimuovere i perni (L) che fissano la staffa di trazione della resistenza (M) e la staffa di sollevamento della resistenza (N) al braccio di sollevamento della resistenza e al tubo ricevitore.



3. Spostare il groomer fino a quando il braccio di sollevamento della resistenza non è posizionato sopra la resistenza desiderata.
4. Posizionare la staffa di trazione della resistenza in posizione sul tubo ricevitore di sollevamento della resistenza, quindi installare un perno attraverso la staffa, il tubo ricevitore e il braccio di sollevamento.
5. Posizionare la staffa di sollevamento della resistenza su braccio di sollevamento della resistenza e fissare con il perno.

FUNZIONAMENTO GENERALE

Ispezione giornaliera

AVVERTENZA

Prima di ispezionare i componenti o tentare qualunque riparazione o regolazione, inserire sempre il freno di stazionamento, spegnere il motore dell'unità motrice, rimuovere la chiave di accensione e accertarsi che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente.

1. Parcheggiare la macchina su una superficie piana, con il motore spento e tutti i fluidi raffreddati.
2. Eseguire un'ispezione visiva dell'unità motrice e dell'attrezzo. Individuare eventuali bulloni allentati o mancanti, componenti danneggiati o segni di usura.

Collegamento

1. Spostare lentamente indietro l'unità motrice e regolare i bracci di sollevamento a 3 punti per allinearli ai perni del braccio di sollevamento sul groomer da stadio. Inserire i perni dei bracci di sollevamento nelle sfere rotanti sui bracci di sollevamento a 3 punti e fissare con cardini.
2. Inserire l'attacco superiore a 3 punti nella piastra dell'attacco superiore, installare il perno dell'attacco superiore e fissare con un cardine.
3. Parcheggiare su una superficie pianeggiante e verificare per garantire che il rullo sia livellato abbassando l'unità in modo che sfiori appena il terreno.
4. Se un lato del rullo è a contatto con il terreno prima dell'altro, regolare gli attacchi di sollevamento a 3 punti fino a quando il rullo non è uniformemente a contatto con il terreno per la sua intera lunghezza.

Distacco

1. Parcheggiare l'unità motrice su una superficie piana e impostare il freno di stazionamento*.
2. Posizionare la leva del selettore della barra a punte in posizione scollegata. Questo supporterà il groomer da stadio in posizione eretta per un facile ricollegamento.
3. Se dotato di una spazzola per grooming opzionale, sollevare completamente la spazzola alla posizione scollegata. NOTA: non riporre con la spazzola a terra o possono verificarsi danni alla spazzola.
4. Abbassare il groomer da stadio al livello del suolo.
5. Spegner il motore dell'unità motrice.
6. Scollegare l'attacco superiore a 3 punti rimuovendo il perno dell'attacco superiore dalla relativa piastra.
7. Rimuovere i cardini dai perni dei bracci di sollevamento e far scorrere i perni dei bracci di sollevamento fuori dalle relative sfere rotanti.

Procedure operative e suggerimenti

Scansionare il codice QR o visitare il sito <http://ventrac.com/QR/groomer> per un video di panoramica delle operazioni del groomer da stadio e del sistema di rinnovamento.



Prima dell'uso, eseguire l'ispezione giornaliera e portare l'unità motrice al range minimo*.

Il groomer deve essere azionato con la leva di comando del braccio dell'attacco a 3 punti dell'unità motrice in posizione flottante.

Le tabelle seguenti contengono varie condizioni dei campi insieme a linee guida generali e suggerimenti per l'uso del sistema di rinnovamento e del groomer in ogni condizione. Per informazioni più dettagliate e dimostrazioni, fare riferimento al video operativo del sistema di rinnovamento e del groomer.

*Per l'uso dei comandi dell'unità motrice, fare riferimento al Manuale dell'operatore dell'unità motrice.

FUNZIONAMENTO GENERALE

Procedura/Condizione	
Campo bagnato - Il terreno è saturato	
Sistema di rinnovamento anteriore DG550	Groomer posteriore DR540
Innestare le fustelle dello scarificatore se c'è abbastanza terra asciutta disponibile da incorporare nelle aree bagnate. Se il campo è saturato, è necessario disinnestare il sistema di rinnovamento anteriore.	Il rullo è innestato con l'attacco a 3 punti in posizione flottante. La barra a punte è innestata. La barra di livellamento è disinnestata. La spazzola opzionale è disinnestata.

Utilizzare la barra a punte per creare un'area maggiore sulla superficie del campo per accelerare i tempi di asciugatura.

Se solo le aree depresse contengono umidità, le fustelle dello scarificatore anteriore e le punte posteriori permetteranno all'operatore di estrarre il materiale bagnato e incorporare materiale asciutto dall'area circostante a quella bagnata.

Lasciare asciugare il campo prima di terminare e preparare per la partita.

Una volta asciugato il campo, la superficie probabilmente avrà una crosta e scanalature da rimuovere. Impostare le lame del sistema di rinnovamento sul sistema di rinnovamento anteriore appena sotto la superficie per rompere la crosta e rimuovere le scanalature, prima di preparare il campo all'uso.

Procedura/Condizione	
Gestione delle erbacce/Modellatura della linea del bordo	
Sistema di rinnovamento anteriore DG550	Groomer posteriore DR540
Innestare le lame del sistema di rinnovamento. Impostare la profondità delle lame sotto le radici per la bordatura e al centro della radice per la rimozione delle erbacce. La barra di livellamento è disinnestata. Le fustelle dello scarificatore sono disinnestate.	Completamente sollevato.

Se necessario, aggiungere zavorre al sistema di rinnovamento per penetrare nel terreno compattato.

Il taglio di grandi quantità di zolle tenderà a portare l'unità verso il lato, rendendo difficile il mantenimento di una linea retta. È meglio effettuare più passate, rimuovendo piccole porzioni per volta.

Aggiungere zavorre sul sistema di rinnovamento anteriore e innestare il trasferimento del peso dell'unità motrice (impostare alla posizione n. 2 o applicare circa metà del trasferimento di peso) per aiutare a mantenere una linea retta o seguire la curva del prato del campo esterno.

Per consentire al sistema di rinnovamento di avvicinarsi alla recinzione durante la bordatura o la rimozione delle erbacce da una pista di avvertimento, rimuovere i perni dagli attacchi delle barre di ondeggiamento del braccio dell'attacco a 3 punti, spingere il groomer posteriore lateralmente fino in fondo e rimontare i perni negli attacchi delle barre di ondeggiamento.

Rimuovere le zolle tagliate e i detriti dopo aver terminato la rimozione delle erbacce. Il rastrellamento delle erbacce tagliate prima del completamento del campo determinerà una finitura migliore.

Procedura/Condizione	
Campo fortemente compattato - Secco, crepato e molto duro	
Sistema di rinnovamento anteriore DG550	Groomer posteriore DR540
Le fustelle dello scarificatore sono innestate se vi sono grossi pezzi friabili da rompere.	Il rullo è innestato con l'attacco a 3 punti in posizione flottante. La barra a punte è innestata. La barra di livellamento è disinnestata. La spazzola opzionale è disinnestata.

Se necessario, aggiungere zavorre al groomer per penetrare nel terreno compattato.

FUNZIONAMENTO GENERALE

Procedura/Condizione	
Campo disomogeneo/Depressioni	
Sistema di rinnovamento anteriore DG550	Groomer posteriore DR540
<p>Le lame del sistema di rinnovamento sono innestate e impostate a circa 6,5 mm di profondità.</p> <p>Le fustelle dello scarificatore sono posizionate appena sopra le lame del sistema di rinnovamento per rompere il materiale.</p> <p>La barra di livellamento è innestata e regolata in base alle condizioni del campo.</p>	<p>Il rullo è innestato con l'attacco a 3 punti in posizione flottante.</p> <p>La barra a punte è disinnestata.</p> <p>La barra di livellamento è innestata e regolata in base alle condizioni del campo.</p> <p>La spazzola opzionale è disinnestata.</p>

Il livellamento si effettua al meglio in condizioni neutre. Se il campo è bagnato, il materiale non sarà sufficientemente sollevato perché il processo funzioni. Se il campo è troppo asciutto, il materiale sarà sollevato ma non si depositerà a sufficienza per essere efficace. Lavorare con un campo né troppo saturo, né troppo polveroso fornirà i risultati migliori.

Aggiungere zavorre al groomer posteriore come opportuno per controllare la compattazione e ridurre al minimo le ondulazioni superficiali.

Livellare in linea retta effettuando passate più lunghe possibile. Non effettuare curve brusche con il sistema di rinnovamento anteriore o il groomer posteriore innestati nel terreno.

Utilizzare una velocità lenta e costante durante lo spostamento di grandi quantità di materiale.

Quando si lavora su una depressione, procedere spostando il terreno attorno e attraverso la depressione, in tutte le direzioni. Lo spostamento del terreno in tutte le direzioni e la compattazione costante su tutti i lati fornirà un risultato di maggior durata rispetto al lavoro in un'unica direzione.

Il livellamento del campo è un processo che non si completa in una sola volta. Le condizioni del campo miglioreranno gradualmente con la ripetizione del processo di livellamento. Se il campo viene lasciato privo di attenzioni per periodi di tempo prolungati, le condizioni regrediranno in gran parte a quelle precedenti.

Procedura/Condizione	
Grooming di finitura	
Sistema di rinnovamento anteriore DG550	Groomer posteriore DR540
Completamente sollevato.	<p>Il rullo è innestato con l'attacco a 3 punti in posizione flottante.</p> <p>La barra a punte è disinnestata.</p> <p>La barra di livellamento è disinnestata.</p> <p>La spazzola opzionale è innestata se non si utilizza una rete livellatrice.</p> <p>La resistenza è innestata. Utilizzare la resistenza in acciaio in condizioni di umidità moderata e la rete livellatrice in cocco per le condizioni di asciutto.</p>

Il grooming di finitura può essere effettuato con un range alto o basso. Non utilizzare velocità elevate mentre si sterza in cerchi stretti, per evitare la compattazione accidentale e i solchi lasciati dagli pneumatici.

L'utilizzo in cerchio della rete livellatrice creerà una finitura di bell'aspetto del campo interno, distribuendo il materiale in modo omogeneo.

Cambiare il modo in cui si finisce il campo, in modo da non lavorare sempre il materiale nella stessa direzione (ovvero, se si inizia dal monte di lancio e si procede verso l'esterno ogni volta, si porterà sempre più materiale verso il bordo e sarà necessario un livellamento più frequente).

Trasporto dell'attrezzo

Per ridurre l'usura dell'apparecchiatura, trasportare l'attrezzo con l'attacco a 3 punti dell'unità motrice e l'attrezzo sollevati. Durante il trasporto su superfici accidentate e ondulate, procedere lentamente per mantenere il controllo dell'unità motrice e ridurre gli urti all'unità motrice e all'attrezzo.

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA

Prima di ispezionare i componenti o tentare qualunque riparazione o regolazione, inserire sempre il freno di stazionamento, spegnere il motore dell'unità motrice, rimuovere la chiave di accensione e accertarsi che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente.

ATTENZIONE

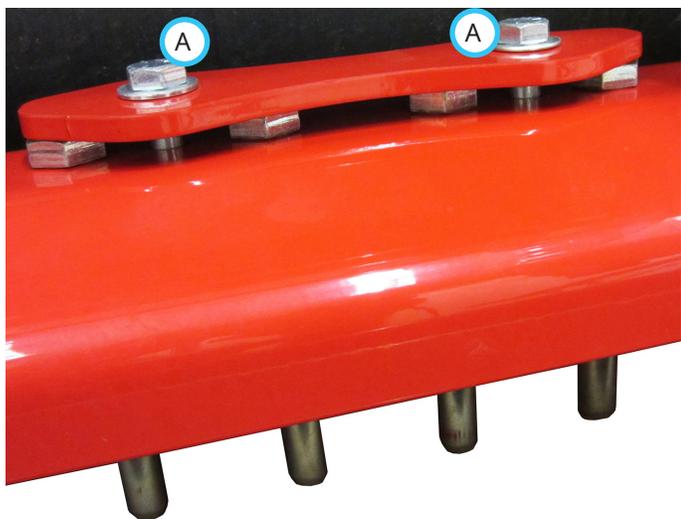
Se occorre sostituire un componente, utilizzare solo ricambi originali Ventrac.

Pulizia e manutenzione generale

Per i migliori risultati, e per mantenere la finitura del groomer da stadio, pulire o lavare il groomer da stadio per rimuovere polvere, terra e detriti.

Sostituzione delle punte

1. Rimuovere i due bulloni (A), le rondelle piane e i dadi flangiati che fissano il morsetto a punta alla barra a punta.



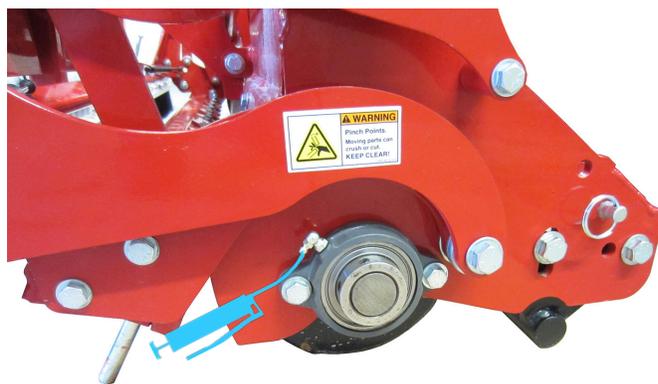
2. Rimuovere la punta danneggiata e inserire una nuova punta nel foro.
3. Posizionare il morsetto a punta sulla parte superiore delle punte e fissare con i due bulloni, le rondelle piane e i dadi flangiati. Serrare ad una coppia di 42 N·m.

Punti di lubrificazione

I punti seguenti richiedono la lubrificazione con grasso complesso al litio NLGI n° 2.

Pulire i raccordi di ingrassaggio prima di applicarvi il grasso.

Fare riferimento al programma di manutenzione per gli intervalli di manutenzione e la quantità di grasso.



MANUTENZIONE

Rimessaggio

Preparazione dell'attrezzo per il rimessaggio

1. Pulire l'attrezzo per rimuovere polvere, terra e detriti accumulati.
2. Eseguire un'ispezione per identificare eventuali elementi allentati o mancanti, componenti danneggiati o segni di usura. Riparare o sostituire eventuali componenti danneggiati o usurati.
3. Ispezionare gli adesivi di sicurezza. Sostituire eventuali adesivi sbiaditi, illeggibili o mancanti.
4. Applicare grasso su tutti i punti di ingrassaggio e rimuovere eventuale grasso in eccesso.
5. Ispezionare i componenti verniciati per individuare eventuali scheggiature, graffi o ruggine. Pulire e ritoccare le superfici in base alla necessità.

Rimozione dell'attrezzo dal rimessaggio

1. Pulire l'attrezzo per rimuovere eventuali accumuli di polvere o detriti.
2. Ispezionare l'attrezzo come indicato nella sezione "Ispezione giornaliera" di questo manuale.
3. Provare l'attrezzo per accertarsi che tutti i componenti funzionino correttamente.

Programma di manutenzione

	N° di punti	N° di pompe	Secondo necessità	Giornaliera	A 50 ore	A 100 ore	A 150 ore	A 200 ore	A 250 ore	A 300 ore	A 350 ore	A 400 ore	A 450 ore	A 500 ore	A 550 ore	A 600 ore	A 650 ore	A 700 ore	A 750 ore	A 800 ore	A 850 ore	A 900 ore	A 950 ore	A 1.000 ore	Annuale
Ingrassaggio e lubrificazione: Vedere la sezione "Lubrificazione"																									
Cuscinetto del rullo	2	1			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ispezione																									
Effettuare un'ispezione per identificare eventuali componenti allentati, mancanti o usurati				✓																					
Ispezionare per individuare punte piegate o rotte				✓																					
Ispezionare gli adesivi di sicurezza				✓																					

Elenco di controllo per la manutenzione

	N° di punti	N° di pompe	Secondo necessità	Giornaliera	A 50 ore	A 100 ore	A 150 ore	A 200 ore	A 250 ore	A 300 ore	A 350 ore	A 400 ore	A 450 ore	A 500 ore	A 550 ore	A 600 ore	A 650 ore	A 700 ore	A 750 ore	A 800 ore	A 850 ore	A 900 ore	A 950 ore	A 1.000 ore	Annuale
Ingrassaggio e lubrificazione: Vedere la sezione "Lubrificazione"																									
Cuscinetto del rullo	2	1			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ispezione																									
Effettuare un'ispezione per identificare eventuali componenti allentati, mancanti o usurati				✓																					
Ispezionare per individuare punte piegate o rotte				✓																					
Ispezionare gli adesivi di sicurezza				✓																					

SPECIFICHE

Dimensioni

Altezza complessiva	67 cm
Lunghezza complessiva	48 cm
Lunghezza complessiva con kit spazzola	60 cm
Lunghezza complessiva con kit resistenza	176,5 cm
Larghezza complessiva	154 cm
Larghezza complessiva con kit spazzola.	192 cm
Larghezza complessiva con kit resistenza.	185 cm
Peso	143 kg
Peso del kit spazzola.	20,5 kg
Peso del kit resistenza con resistenza in acciaio	62 kg
Peso della resistenza in acciaio.	39 kg
Peso del kit resistenza con rete livellatrice in cocco	61 kg
Peso della rete livellatrice in cocco.	38 kg
Diametro del rullo	18 cm
Numero di punte.	28

Caratteristiche

Una barra di livellamento per trasportare e distribuire il materiale per riempire le aree depresse.

Un rullo per compattare la terra e fornire un gioco uniforme e capacità di rimbalzo al campo.

Una barra a punte per aprire una superficie di campo bagnata per accelerare il processo di asciugatura.

Un kit spazzola opzionale per rifinire un campo asciutto.

Un kit resistenza opzionale con resistenze con resistenza in acciaio e rete livellatrice in cocco per rifinire un campo in condizioni variabili.

Capacità di aggiungere fino a sei zavorre Ventrac per aiutare a compattare il campo e ridurre al minimo le ondulazioni superficiali.